

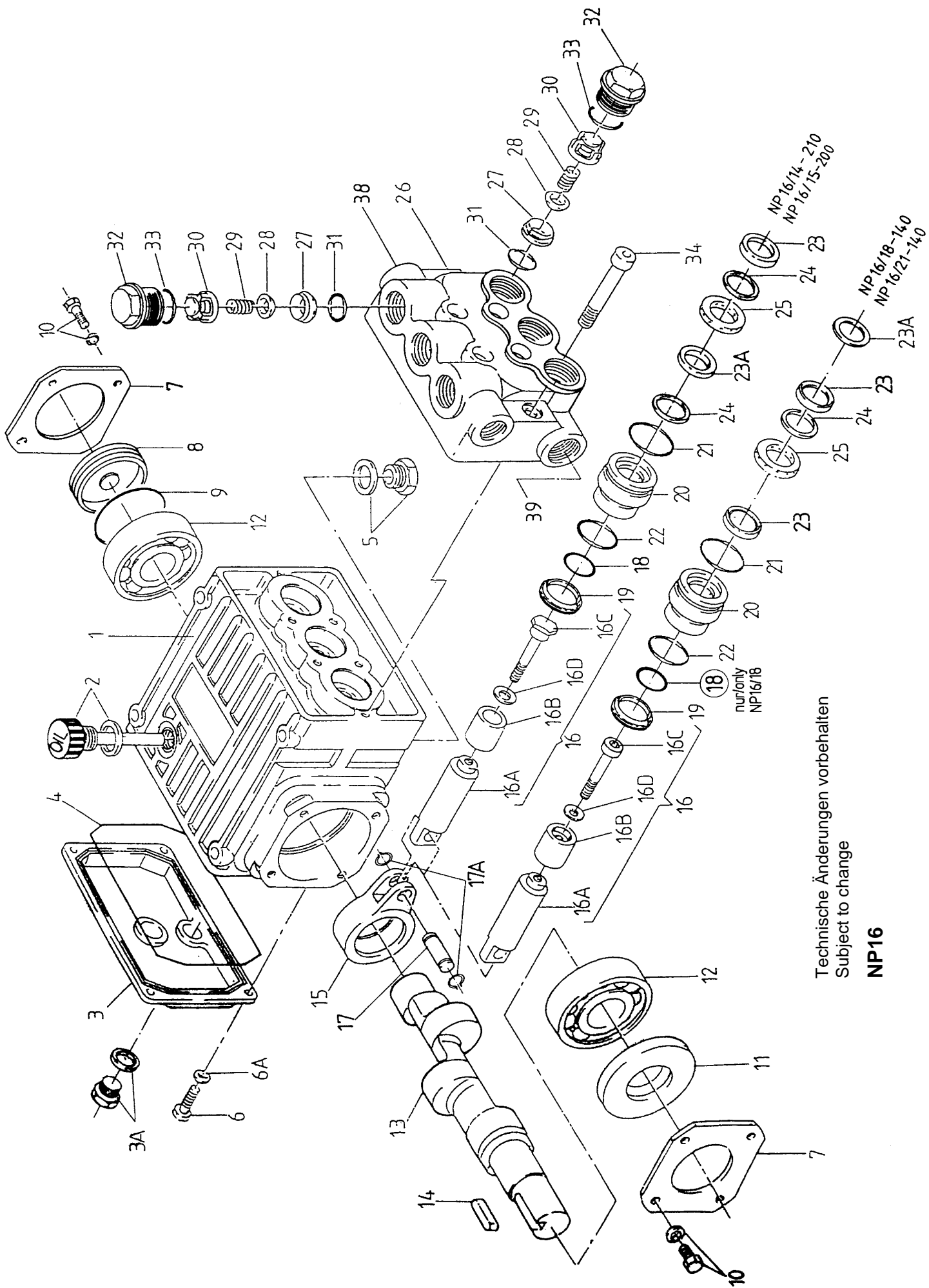
**Ersatzteilverzeichnis**  
**Spare Parts List**

**NP16/14-210**  
**NP16/15-210**  
**NP16/18-140**  
**NP16/21-140**

**Best.-Nr.: 00.5089**  
**Code Nr. 00.5090**  
**00.5091**  
**00.5092**

| Lfd. Nr.<br>Item No. | Stückzahl<br>No. Off | Best.-Nr.<br>Code No. | Benennung   | Description  |
|----------------------|----------------------|-----------------------|---|--|
| 1                    | 1                    | 01.0566               | Antriebsgehäuse   | Crankcase  |
| 2                    | 1                    | 00.4011               | Ölmeßstab   | Oil Dipstick   |
| 2                    | 1                    | 00.4049               | Ölmeßstab NP16/14   | Oil Dipstick NP16/14                                     |
| 3                    | 1                    | 03.0223               | Getriebedeckel  | Crankcase Cover  |
| 3A                   | 1                    | 00.2372               | Ölablaßstopfen  | Oil Drain Plug   |
| 4                    | 1                    | 06.0539               | O-Ring  | O-Ring   |
| 5                    | 1                    | 00.3842               | Stopfen G3/8  | Plug G3/8  |
| 6                    | 4                    | 21.0069               | Zylinderschraube  | Cylinder Screw   |
| 6A                   | 4                    | 07.3052               | Federring   | Spring Washer  |
| 7                    | 2                    | 03.0229               | Lagerdeckel   | Bearing Cover  |
| 8                    | 1                    | 07.3248               | Ölschauglas   | Oil Sight Glass  |
| 9                    | 1                    | 06.0249               | O-Ring  | O-Ring   |
| 10                   | 8                    | 21.0028               | Sechskantschraube   | Hexagon Screw  |
| 11                   | 1                    | 06.0883               | Radialwellendichtung                                      | Radial Shaft Seal  |
| 12                   | 2                    | 05.0078               | Rillenkugellager  | Grooved Ball Bearing                                     |
| 13                   | 1                    | 11.0520               | Kurbelwelle NP16/15, NP16/18                              | Crankshaft NP16/15, NP16/18                              |
| 13                   | 1                    | 11.0551               | Kurbelwelle NP16/21                                       | Crankshaft NP16/21                                       |
| 13                   | 1                    | 11.0569               | Kurbelwelle NP16/14                                       | Crankshaft NP16/14                                       |
| 14                   | 1                    | 07.3049               | Paßfeder  | Woodruff Key   |
| 15                   | 3                    | 16.0036               | Gleitlagerpleuel  | Connecting Rod   |
| 16                   | 3                    | 00.3835               | Plunger kpl. NP16/14, NP16/15                             | Plunger Assy NP16/14, NP16/15                            |
| 16                   | 3                    | 00.3847               | Plunger kpl. NP16/18, NP16/21                             | Plunger Assy NP16/18, NP16/21                            |
| 16A                  | 3                    | 11.0568               | Plunger   | Plunger  |
| 16B                  | 3                    | 11.0589               | Plungerrohr NP16/14, NP16/15                              | Plunger Pipe NP16/14, NP16/15                            |
| 16B                  | 3                    | 11.0614               | Plungerrohr NP16/18, NP16/21                              | Plunger Pipe NP16/18, NP16/21                            |
| 16C                  | 3                    | 21.0351               | Spannschraube NP16/14, NP16/15                            | Tension Screw NP16/14, NP16/15                           |
| 16C                  | 3                    | 21.0055               | Spannschraube NP16/18, NP16/21                            | Tension Screw NP16/18, NP16/21                           |
| 16D                  | 3                    | 06.0306               | Cu-Dichtring NP16/14, NP16/15                             | Copper Washer NP16/14, NP16/15                           |
| 16D                  | 3                    | 06.0096               | Cu-Dichtring NP16/18, NP16/21                             | Copper Washer NP16/18, NP16/21                           |
| 17                   | 3                    | 11.0714               | Kreuzkopfbolzen   | Crosshead Pin  |
| 17A                  | 6                    | 07.3721               | Seegerring  | Clip Ring  |
| 18                   | 3                    | 06.1164               | O-Ring NP16/14, NP16/15, NP16/18                          | O-Ring NP16/14, NP16/15, NP16/18                         |
| o•19                 | 3                    | 06.1081               | Doppellippendichtung                                      | Double Lip Seal  |
| 20                   | 3                    | 07.2993               | Dichtungsaufnahme NP16/14, NP16/15                        | Seal Adaptor NP16/14, NP16/15                            |
| 20                   | 3                    | 07.2842               | Dichtungsaufnahme NP16/18, NP16/21                        | Seal Adaptor NP16/18, NP16/21                            |
| o•21                 | 3                    | 06.1183               | O-Ring  | O-Ring   |
| o•22                 | 3                    | 06.0279               | O-Ring  | O-Ring   |
| •23                  | 3                    | 06.1174               | Nutring NP16/14, NP16/15 (schwarz)                        | Grooved Seal NP16/14, NP16/15 (black)                    |
| o23                  | 6                    | 06.1436               | Nutring NP16/18, NP16/21                                  | Grooved Seal NP16/18, NP16/21                            |
| •23A                 | 3                    | 06.1297               | Nutring NP16/14, NP16/15 (braun)                          | Grooved Seal NP16/14, NP16/15 (brown)                    |
| 23A                  | 3                    | 07.2843               | Distanzscheibe NP16/18, NP16/21                           | Spacer Disc NP16/18, NP16/21                             |
| •24                  | 6                    | 07.2116               | Stützring NP16/14, NP16/15                                | Support Ring NP16/14, NP16/15                            |
| o24                  | 3                    | 07.2717               | Stützring NP16/18, NP16/21                                | Support Ring NP16/18, NP16/21                            |
| 25                   | 3                    | 07.2515               | LRF-Ring NP16/14, NP16/15                                 | LRF-Ring NP16/14, NP16/15                                |
| 25                   | 3                    | 07.2841               | LRF-Ring NP16/18, NP16/21                                 | LRF-Ring NP16/18, NP16/21                                |
| 26                   | 1                    | 01.0781               | Ventilgehäuse NP16/14, NP16/15                            | Valve Casing NP16/14, NP16/15                            |
| 26                   | 1                    | 01.0792               | Ventilgehäuse NP16/18, NP16/21                            | Valve Casing NP16/18, NP16/21                            |
| ••27                 | 6                    | 07.1650               | Ventilsitz  | Valve Seat   |
| ••28                 | 6                    | 07.2173               | Ventilplatte  | Valve Plate  |
| ••29                 | 6                    | 07.2544               | Ventilfeder   | Valve Spring   |
| ••30                 | 6                    | 07.2157               | Federspannschale  | Spring Tension Cap                                       |
| ••31                 | 6                    | 06.0078               | O-Ring  | O-Ring   |
| 32                   | 6                    | 07.3557               | Stopfen   | Plug   |
| ••33                 | 6                    | 06.0758               | O-Ring  | O-Ring   |
| 34                   | 6                    | 21.0346               | Innensechskantschraube                                    | Inner Hexagon Screw                                      |
| 38                   | 1                    | 07.0608               | Stopfen G3/8  | Plug G3/8  |
| 39                   | 1                    | 07.0705               | Stopfen G1/2  | Plug G1/2  |
|                      | 1                    | 00.5114               | Antrieb NP16/14(1-22/23A/3x24/34)                         | Gear NP16/14 (1-22/23A/3x24/34)                          |
|                      | 1                    | 00.4248               | Antrieb NP16/15(1-22/23A/3x24/34)                         | Gear NP16/15 (1-22/23A/3x24/34)                          |
|                      | 1                    | 00.3910               | Antrieb NP16/18(1-22,3x23/34)                             | Gear NP16/18 (1-22,3x23/34)                              |
|                      | 1                    | 00.3911               | Antrieb NP16/21(1-22,3x23/34)                             | Gear NP16/21 (1-22,3x23/34)                              |
|                      | 1                    | 00.5094               | Pumpenkopf kpl. NP16/14, NP16/15<br>(23/3x24/25-33/38/39) | Pump Head Assy NP16/14, NP16/15<br>(23/3x24/25-33/38/39) |
|                      | 1                    | 00.5095               | Pumpenkopf kpl. NP16/18, NP16/21<br>(3x23/23A-33/38/39)   | Pump Head Assy NP16/18, NP16/21<br>(3x23/23A-33/38/39)   |
|                      | 6                    | 00.1909               | Ventil kpl. (27-30)                                       | Valve Assy (27-30)                                       |
| •                    | 1                    | 14.0454               | Rep. Satz Dichtungen NP16/14, NP16/15                     | Seal Repair Kit NP16/14, NP16/15                         |
| o                    | 1                    | 14.0406               | Rep. Satz Dichtungen NP16/18, NP16/21                     | Seal Repair Kit NP16/18, NP16/21                         |
| ••                   | 1                    | 14.0364               | Rep.Satz Ventile  | Valve Repair Kit   |

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Bestell-Nr., Pumpen-Nr. und -type angeben  
When ordering please state Code No., Pump Model and Pump Serial No.



Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change

**NP16**

NP 16/14-210  
 NP 16/15-200

NP 16/18-140  
 NP 16/21-140

not only  
 NP16/18